

Частное учреждение дополнительного образования «Инглиш Плэнит»

УТВЕРЖДАЮ:

Директор ЧУ ДО «Инглиш Плэнит»

Панкова Н.В.

«20» августа 2021г.

ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

частного учреждения дополнительного образования «Инглиш Плэнит»

на период 2021-2022 гг.

Для подростков от 13 лет уровень Intermediate.

Ставрополь 2021

Составитель Панкова Н.В. количество страниц 34

Образовательная программа обсуждена на педагогическом совете

Протокол № _____ от 20 августа 2021г.

Директор Панкова Панкова Н.В.

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Курс английского языка для подростков уровня Intermediate предназначен для подростков, изучавших английский язык, и направлен на глубокое развитие всех основных языковых навыков учащихся. Занятия охватывают все аспекты языка: чтение, устную речь, восприятие на слух, письмо, словарный запас, грамматику и произношение.

Основной акцент в учебной программе делается на развитии разговорной речи и расширении словарного запаса.

Продолжительность курса английского уровня Intermediate — 76 академических часа (1 ак. ч. = 45 минут).

Курс рассчитан на посещение обучающимся занятий 2 раза в неделю = 9 месяцев.

Обучающиеся данного курса относятся к подростковому возрасту, когда происходит коренная перестройка сложившихся психологических структур, возникает стремление к взрослости, развитие самооценки в результате постоянного сравнения себя с другими. Продолжают закладываться основы сознательного поведения и овладение нормами общения в различных ситуациях; вырисовывается общая направленность формирования нравственных и социальных установок.

Актуальность программы основывается на психологической потребности учащихся этого возраста в общении. Учебная деятельность, сохраняя свою актуальность в системе образования, в психологическом отношении уже не играет решающей роли в развитии их личности. Ведущей для психологического развития оказывается общественно-полезная деятельность, включающая такие ее виды, организационно общественная, художественная и спортивная.

В этом возрасте возникают благоприятные условия для формирования таких приемов и форм работы, которые бы удовлетворяли потребности школьников в общении со сверстниками и взрослыми и потребность в самоутверждении, помогали усваивать правила и нормы вербального и невербального поведения и формировали у учащихся самооценку.

Этому могут способствовать ролевые игры, проблемные ситуации, тестовые задания на само- и взаимоконтроль, задания с оценкой действия героев, совместные проекты.

Цель программы:

Развитие у школьников способностей использовать иностранный язык как инструмент общения в диалоге культур.

Задачи программы:

- коммуникативно-речевое вживание в англоязычную среду (в рамках изучаемых тем, ситуаций в бытовой и административной сферах, сферах сервисного обслуживания и проведения досуга), на основе взаимосвязного обучения говорению, аудированию, чтению и письму;

- социокультурное развитие школьников на основе введения в культуроведение Великобритании и США, знакомства с социокультурным портретом Канады, Новой Зеландии, Австралии и Шотландии и интерпретации англоязычной культуры в контексте еврокультуры и мировой культуры, историко-культуроведческого и художественно-эстетического развития при чтении художественных текстов;

- развития билингвистических способностей учащихся (двуязычной языковой, речевой и лингвострановедческой компетенции) с помощью подключения устного перевода-интерпретации и обучения основным видам лексико-грамматических трансформаций при письменном переводе, основам

перевода на уровне слова, предложения, диалогического и монологического единства и текста;

- стимулирования интереса учащихся к изучению других иностранных языков и многообразия современной культурной среды западной и других цивилизаций и обучения стратегиям самонаблюдения за своим личностным языком и культурным развитием средствами иностранного языка, стратегиям самостоятельного изучения других иностранных языков.

Воспитание обучающихся осуществляется через систему личностных отношений к постигаемой культуре и процесс овладения этой культурой (система моральных ценностей, оценочно-эмоциональное отношение к миру, положительное отношение к иностранному языку, к другой культуре и т.д.) Образование средствами иностранного языка предполагает: сопоставление изучаемого иностранного языка с родным, знание о культуре, реалиях и традициях страны изучаемого языка. Развитие учащихся осуществляется в процессе освоения ими опыта творческой, поисковой деятельности (механизм языковой догадки; перенос знаний и навыков на новую ситуацию; языковые, интеллектуальные и познавательные способности).

УМК имеет тематическую (модульную) структуру. В нем 10 модулей. В каждом тематическом разделе (модуле) имеется 8 уроков: вводный, три основных, в которых вводится новый грамматический и лексический материал, урок развития навыков устной и письменной речи, урок «решения языковых задач», посвященным трудным вопросам грамматики, урок страноведения и урок повторения материала модуля, завершающийся контрольной работой. В УМК представлены 8 уроков страноведения (в Планировании – «культурный компонент»), причем особенностью УМК является то, что в этих уроках содержится культурологический материал как о жизни в Великобритании, так и о культурных реалиях России. Таким образом, уже на этой ступени обучения создается возможность сравнения (диалога) культур.

Занятия проводятся в утреннее и дневное время в часы согласованные с обучающимся.

По окончании курса учащиеся научатся: рассказывать о путешествиях, об экстремальных видах спорта, писать письма друзьям, обсуждать свои любимые фильмы, книги, обсуждать различные виды транспорта их преимущества и недостатки, бронировать билеты в международных аэропортах, проведут беседы о средствах массовой информации, о рекламе, об отношениях между людьми, об учебе, о различных школах, о работе, о способах устройства на работу, о хороших манерах. Смогут составлять диалоги и монологические речи о том, как живут люди в других странах, о различных цивилизациях.

Предусматривается также овладение умениями:

- представлять родную страну и культуру на английском языке;
- оказывать помощь зарубежным гостям в ситуациях повседневного общения.

Овладение способами деятельности:

- организации учебной деятельности, доступных учащимся и способствующих самостоятельному изучению английского языка и культуры стран изучаемого языка;
- нахождение ключевых слов при работе с текстом, их систематизация на основе языковой догадки;
- словообразовательный анализ, выборочное использование перевода;
- пользование двуязычными словарями;
- участие в проектной деятельности межпредметного характера.

Грамматический материал программы включает в себя изучение: Present Simple, Present Continuous, Present Perfect, Past Perfect, Past Continuous, Past Simple, Present Perfect Continuous, предлоги, the Passive, Future, модальные глаголы, условные предложения первого типа, имя прилагательное, предлоги места и времени.

Тематическое планирование.

Кол-во часов: 76

Тема	Кол-во часов	Units	Ситуация	Лексика	Грамматика	Контроль
	2		Повторение		Доработка звуков	
1. П Р И К Л Ю Ч Е Н И Я	8	1.	Путешествия и досуг (1) Первопроходцы (1)	Словосочетания: глаголы с существительными Сложные слова	Активный и пассивный залог	Поисковое чтение
		2.	Рассказы путешественников (1)		Настоящее завершённое и настоящее продолженное	Проверка монологической речи
		3.	Экстремальные виды спорта (1)	фразовые глаголы		Аудирование
		4.	Урок развития речи и навыка письма (1)	Оценочные прилагательные		Проверка диалогической речи: обмен мнениями
			Решение языковых задач (1)		Глаголы «состояния» и «действия»	
			Страноведение (1)	Канада		
	4		Повторение (1)	Сочинение «Путешествия», сочинение рассуждение		Повторение грамматики, лексики и произношения

2.	Л И Т Е Р А Т У Р А И К И Н О		Вводный урок (1)	Существительные: литературные жанры; оценочные прилагательные		
		5. 6.	Чтение: отрывок из рассказа Г.Уэллса(1) Воспоминания (отрывок из автобиографии) (1)		Наречия Прошедшее завершённое время	Проверка монологической речи Проверка диалогической речи
			Кинофильмы Страноведение Повторение	Жанры Лексика, связанная с кино Фразовые глаголы Диалог культур: исполнители авторской песни; киносериалы Наречия. Фразовые глаголы	'used to' и 'would' Три прошедших времени	Проверка диалогической речи тест №1

Тема	Кол-во часов	Units	Ситуация	Лексика	Грамматика	Контроль
3. П У Т Е Ш	4	1	Вводный урок	Транспорт		
		2	Проблемы	Проблемы транспорта. Загрязнение.		Проверка диалогической речи
		3	Страх к полетам	Путешествия по воздуху	Present Perfect and continuous	Проверка монологической речи
		4	В движении	Путешествия, фразовые глаголы		Проверка диалогической речи, аудирование

Е С Т В И Я		5	Урок развития речи	Лексика используемая во всех формах путешествий		Проверка диалогической речи. Составление отчета о путешествии
		6	Решение языковых задач		Местоимения	
		7	Диалог культур 3			Дискуссия: путешествие по Британии
		8	Повторение	Все виды путешествий	Present Perfect and continuous	
		1	Вводный урок	Телевидение, печать, Интернет, мобильная связь		
4. С М И	7	2	Газеты	Сложные существительные		Проверка диалогической речи
		3	Новости	Сводка новостей Катастрофы	Страдательный залог	Проверка монологической речи
		4	Цена известности	Знаменитости в языке новостей Фразовые глаголы		Проверка диалогической речи
		5	Урок развития речи	Лексика, используемая в теледебатах		Проверка монологической и диалогической речи
		6	Решение языковых задач		Страдательные конструкции "to have/get something done"	Проверка диалогической речи
		7	Диалог культур: российские газеты и журналы			Опрос мнений о газетах и журналах Написание обзора и рецензии
		8	Повторение 4	Язык средств массовой коммуникации	Страдательный залог	
		9	Немного литературы 2			Проверка чтения

				Обобщенная лексика 2-х модулей	Обобщенная грамматика 2х модулей	Тест 2
--	--	--	--	--------------------------------	----------------------------------	--------

Тема	Кол-во часов	Units	Ситуация	Лексика	Грамматика	Контроль
	7	1	Вводный урок	Прилагательные: выражение мнений Выражения, используемые в языке рекламы		
Р Е К Л А М А		2	Дар убеждения	Выражения, используемые в рекламе. Идиоматическая лексика		Проверка монологической речи
		3	Объявления	Типы объявлений	Способы выражения будущего	Проверка диалогической речи
		4	Покупки	Фразовые глаголы		Проверка диалогической речи
		5	Урок развития речи	Лексика для выражения мнения		Проверка монологической речи: короткая презентация Письмо-запрос
		6	Решение языковых задач		Употребление артиклей	
		7	Диалог культур 5			Дискуссия: Российская история
		8	Повторение 5	Фразовые глаголы	Способы выражения будущего	

Тема	Кол-во часов	Units	Ситуация	Лексика	Грамматика	Контроль
	7	1	Вводный урок	Лексика для описания внешности		

6. Л Ю Д И		2	Поколения	антонимы		Проверка диалогической речи
		3	Люди наблюдают		Модальные глаголы	Проверка монологической речи
		4	Черты характера	Прилагательные для описания характера Фразовые глаголы		Проверка диалогической речи
		5	Урок развития речи	Лексика для описания фотографий		Сочинение: описание человека
		6	Решение языковых задач		Модальные глаголы в прошедшем времени	Проверка диалогической речи
		7	Диалог культур	6Биография		Проверка диалогической речи
		8	Повторение 6	Антонимы	Модальные глаголы	
			9	Немного литературы 3		
				Обобщенная лексика 2-х модулей	Обобщенная грамматика 2х модулей	Тест 3
Те ма	Кол-во часов	Units	Ситуация	Лексика	Грамматика	Контроль
7. У Ч Е Б А	7	2	Химия	Значения глаголов get, have, make, have	Фразовые глаголы	Проверка диалогической и монологической речи
		3	Учителя		Условные предложения третьего типа	
		4	Школы	Школьная лексика	Способы выражения несогласия	Проверка диалогической речи
		5	Урок развития речи	Получение информации: как спросить		Написание сочинения «За и против»

		6	Решение языковых задач 7		Глаголы, сопровождаемые инфинитивом и герундием	Проверка монологической речи
		7	Диалог культур 7	Образование в Великобритании, США и России		
		8	Повторение 7	Фразовые глаголы	Условные предложения. Инфинитивы и герундии	

Тема	Кол-во часов	Units	Ситуация	Лексика	Грамматика	Контроль
	6	1	Вводный урок	Прилагательные для характеристики деловых качеств. Существительные: профессии		
К А Р Ь Е Р А		2	Необычные профессии	Словосочетания		Проверка диалогической речи
		3	Опасные профессии	Существительные: профессии	Косвенная речь	Проверка монологической речи
		4	Устройство на работу	Фразовые глаголы		Интервью: проверка диалогической речи
		5	Урок развития речи	Лексика для участия в дискуссии		Письмо: написание CV
		6	Решение языковых задач 8	Глаголы, вводящие косвенную речь		Проверка монологической речи: пересказ разговора
		7	Диалог культур 8			Наиболее популярные профессии в России
		8	Повторение 8	Глаголы, вводящие косвенную речь Глаголы get, make, do, have	Косвенная речь	

				Обобщенная лексика 2-х модулей	Обобщенная грамматика 2х модулей	Контрольная работа стр.81-84 рабочей тетради
--	--	--	--	--------------------------------	----------------------------------	--

Те ма	Кол- во часов	Units	Ситуация	Лексика	Грамматика	Контроль
		1.	Вводный урок	Еда, достопримечательности, виды спорта		
9. КУЛЬТУРНЫЙ ШОК	8	2.	Проблемы перевода	Трудные слова Коннотации		Проверка диалогической речи
		3.	Жизнь за границей		Вопросительные предложения в косвенной речи	Проверка диалогической речи
		4.	Хорошие манеры	Лексика для вежливых обращений к собеседнику Фразовые глаголы		Проверка диалогической речи
		5.	Урок развития речи	Стилистические различия		Написание личного письма
		6.	Решение языковых задач	Лексика для связи частей предложения	Сложносочиненные и сложноподчиненные предложения	
		7.	Диалог культур 9: Австралия			Короткая презентация
		8.	Повторение 9	Коннотации (положительные, отрицательные и т.д.) Фразовые глаголы	Вопросы в косвенной речи	
		9.	Немного литературы			Проверка чтения:

Тема	Кол-во часов	Units	Ситуация	Лексика	Грамматика	Контроль
10. Ц И В И Л И З А Ц И И	8,6	1	Вводный урок Потерянный город	Существительные: предметы Описательные прилагательные		Проверка диалогической речи
		3	Вехи истории		Сослагательное наклонение с глаголами wish, should have	Проверка монологической речи
		4	Цивилизован ные?	Существительные: цивилизации Фразовые глаголы	Способы выражения мнений	
		5	Урок развития речи	Лексика для презентации		Проверка монологической речи: презентация
		6	Решение языковых задач		Глаголы, сопровождаемые инфинитивами и герундиями	
		7	Диалог культур 10	Лауреаты Нобелевской премии		
		8	Повторение 10	Фразовые глаголы	Сослагательное наклонение Глаголы, сопровождаемые инфинитивами и герундиями	
			Обобщенная лексика 2-х модулей	Обобщенная грамматика 2х модулей	тест	
			Все темы УМК	Все темы УМК	Диагностическая контрольная работа	

Содержание программы

Основные сферы общения по данному курсу : путешествия, литература, кино, средства массовой коммуникации, реклама, люди, учёба, карьера, культурный шок, цивилизации, различные временные формы.

В 1 модуле « Приключения» речь пойдет о приключениях, об экстремальных видах спорта. Обсуждаются любимые места отдыха. Лексика по теме приключения, фразовые глаголы, письмо другу, прослушивание интервью. Грамматика этого модуля повторение Present Continuous, Present Perfect. Знакомство с интересными фактами о Канаде.

В модуле 2 «Литература и кино» обучающийся познакомится с Past Perfect. Расскажет о своих любимых фильмах и книгах. Познакомится с литературными жанрами. Беседа по теме литература и кино, написание рассказа. Страноведение о диалоге культур. Чтение отрывка из рассказа Г. Уэллса. Написание контрольной работы № 1.

Третий модуль «Путешествия» познакомит обучающего с различными видами путешествий. Научит обучающегося объясняться в аэропорту. Написание доклада о путешествии. Грамматика Present Perfect Simple and Continuous, myself, yourself, each other/ one another.. Страноведение: путешествия по Великобритании.

В 4 модуле «СМИ» речь пойдет средствах массовой коммуникации, газетах, интернете. Различной профессиональной лексики репортеров. Грамматикой модуля является страдательный залог, конструкция “ to have/ get something done”. Написание рецензии к фильму.

5 модуль «Реклама» рассказывает о рекламе, об объявлениях, о покупках. Грамматика The Future Tense, употребление артиклей. Написание письма-запроса. Культурный уголок посвящен волшебству Уэльса.

В 6 модуле «Люди» обучающийся знакомится с описанием людей, чертами характера. Модальные глаголы. Описание фотографий. Написание сочинения о человеке. Чтение биографии выдающихся людей.

В 7 модуле «Учеба» речь пойдет об учёбе, об учителях, об образовании в Великобритании и США и России. Грамматика этого модуля условные предложения третьего типа, способы выражения несогласия, глаголы, сопровождающиеся с инфинитивом и герундием. Написание сочинения на тему «За и против».

В 8 модуле «Карьера» обучающийся научиться обсуждать все, что связано с карьерой, профессией. Грамматика этого модуля косвенная речь.

В 9 модуле «Культурный шок» речь пойдет о проблемах перевода, о хороших манерах. Грамматика этого модуля продолжение косвенной речи и сложносочиненные и сложноподчиненные предложения. Написание личного письма.

И заключительный 10 модуль «Цивилизации» расскажет о цивилизациях, о затерянных городах. Грамматикой модуля является сослагательное наклонение с глаголами wish, should have. Чтение текста о Нобелевских Лауреатах.

Форма контроля.

В конце каждого двух модулей проводится грамматический тест.

Контроль выполнения заданий в рабочей тетради обучающегося предполагается проводить 2 раза за курс.

После выполнения всех тестов и анализа успеваемости каждого обучающегося, принимается решение о переводе обучающегося на обучение, по следующему уровню владения языком.

Методическое обеспечение дополнительной образовательной программы.

Тест на зачисление по данному уровню обучения проводится в форме собеседования. При собеседовании необходимо узнать у будущего

обучающегося: 1) оценка за год в школе по английскому языку, 2) текущие оценки в школе по английскому языку, 3) пробелы в языке, как считает будущий обучающийся, 4) задать общие вопросы на английском языке о том как зовут будущего обучающегося, откуда он родом, попросить сказать несколько предложений о своей школе и о своей семье.

Если будущий обучающий ответил грамматически верно на все вопросы, говорил используя грамматические конструкции, артикли и предлоги в правильном месте предложения, использовал не простые лексические единицы, то это является показателем того, что будущий обучающийся готов к обучению на уровне интeрмeдeйт-среднему. Его зачисляют на этот уровень.

В любом другом случае будущий обучающийся зачисляется на уровень программы ниже.

Система оценивания заданий:

За верное выполнение каждого задания с выбором ответа и с кратким ответом обучающийся получает 1 балл (в заданиях на установление соответствия за каждое правильное соответствие ставится 1 балл). За неверный ответ или отсутствие ответа выставляется 0 баллов. Ответы проверяются по ключам. В заданиях на проверку лексико-грамматических навыков ошибки в орфографии и грамматике не допускаются. Из сложившегося баллов выводится процент правильных ответов, оценка выставляется соответственно следующей системе: 0-25%- оценка 2, 25-50%- оценка 3, 60-75% - оценка 4, 76-100%- оценка 5.

Дополнительная лексика к уровню intermediate new opportunities.

Lead, unhealthy, lifestyle, heavy traffic, constant noise, pollution, convenient, public transport, crowded, cost, low, rate, unemployment, quality, feel, peace and quiet, helpful, landscapes, high, swap.

Guest, farmyard, to milk, barn, feed, isolate, close at hand, hustle and bustle, huge, facilities.

Homesick, miss, hometown, lovely, peephole, switch on/off, turn on/off, ID (identification), alarm system, install.

Hand over, proper, ran after/into/out of, neat, appearance, obsession, psychology, investigation, at first glance, order.

Solve, magnifying glass, cape, faithful, observation, imagination, several, strange, underwater, creatures.

Данная лексика вводится в программу построчно, один раз в 4 урока.

Идиомы сборника Литвинов П.П. Англо-русский фразеологический словарь. - Москва: «ВАКО», 2005г. Рассмотреть с обучающимися этот сборник, выделить наиболее интересные идиомы на выбор обучающегося, выученных транзюль постепенно, вводя по единице один раз в 3 урока.

Общие сведения

Как всем известно из грамматики русского языка, союзы не являются самостоятельной частью речи. Эти слова служебные. Они не отвечают ни на какие вопросы и не могут быть членами предложения. Союзы нужны лишь для того, чтобы соединять слова в словосочетания или объединять два предложения в одно сложное. Все это относится и к союзам английского языка. Английские союзы бывают двух видов: сочинительные и подчинительные. В свою очередь, каждый из этих видов делится на простые союзы и составные. Следует отметить, что один и тот же союз может иметь несколько значений. Кроме того, различают сочинительные союзы соединительные (объединяют) и противительные (противопоставляют). Простые союзы Простые сочинительные союзы представляют собой одно короткое слово. Внимание! Союз «and» имеет два значения. Одно из них относится к соединительным сочинительным

союзами, другое – к противительным. Рассмотрим примеры простых сочинительных союзов: Соединительные And – и Например: He drank the milk and ate the cookies. - Он выпил молоко и съел печенье. Nor – тоже не Например: Polly is a vegetarian. She doesn't eat meat nor even eggs. – Полли вегетарианка. Она не ест мясо и даже яйца. Противительные And – а Например: I need to go shopping, and you can relax in the cafe. - Мне нужно за покупками, а ты пока можешь отдохнуть в кафе. But – но Например: The weather is sunny, but a thunderstorm is expected in the evening.- Погода солнечная, но к вечеру обещают грозу. However – однако Например: Your new friend is a bore, however, sometimes he says the right thing. –Твой новый друг - зануда, однако иногда говорит правильные вещи. Nevertheless – тем не менее Например: It's winter, nevertheless, your daughter dresses in light clothes. It's dangerous for her health. - Сейчас зима, тем не менее, ваша дочь одевается в легкие вещи. Это опасно для ее здоровья. While – пока Например: While the kid was watching cartoons, mom managed to cook dinner.- Пока мальчик смотрел мультики, мама успела приготовить ужин. Still – все же Например: My cat is a lot of trouble, and still he is my favorite. – Мой кот представляет много хлопот, и все же он мой любимец. Whereas – тогда как Например: The city is very crowded, whereas the village is quiet and peaceful. - В городе очень многолюдно, тогда как в деревне тишина и покой. Or – или Например: You should go now, or you will miss your schoolbus. –Тебе пора идти, а то опоздаешь на школьный автобус. Yet – хотя I need to get some fresh air, yet I'm still sick. – Мне нужно выйти на свежий воздух, хотя я все еще болен. Составные союзы Не сложно догадаться, что составные союзы представляют собой своего рода словосочетания. Составные сочинительные союзы нередко бывают разделены между собой другими членами предложения. Такая их особенность часто вводит в заблуждение учащихся. По этой причине рекомендуем выучить следующие составные сочинительные союзы, чтобы без ошибок применять их в предложениях: Соединительные As well as –

так же как Например: Fruits are also useful as well as fish and nuts. – Фрукты так же полезны как рыба и орехи. Both ... and– и ... и, как ... так и
Например: Linda was both tired and glad to be home. - Линда и устала и была рада вернуться домой. Neither ... nor – ни ... ни Например: Darla was too tired to feel neither her arms nor her legs. – От усталости Дарла не чувствовала ни рук ни ног. Not only ... but also – не только ... но и
Например: That film was not only very interesting but also very useful. - Этот фильм был не только очень интересным, но и очень полезным.
Противительные Either ... or – или ... или, либо ... либо Например: You can always find Jack either in the kitchen or in the library.- Джека всегда можно найти или на кухне или в библиотеке.

Информация о скороговорках выдается обучающемуся под новый год, перед новогодними каникулами. На праздниках обучающийся ознакомится с информацией.

Tongue twisters: скороговорки на английском языке

Скороговорки — это challenge (вызов) на любом языке. Даже на русском не все без запинки могут произнести сложные скороговорки, что уж говорить об английском? На самом деле, это совсем не скучно и, более того, рекомендуется для тренировки произношения. Так что давайте разомнем язык и немного повеселимся.

В этой статье мы расскажем, какие бывают скороговорки на английском языке, приведем перевод некоторых из них и откроем пару секретов о том, как научиться произносить английские скороговорки.

Тогда же для русского человека скороговорка — для англичанина tongue twister или ratter. Первый вариант наиболее употребляемый. Существует даже International tongue twister day (международный день скороговорок), который отмечается каждое второе воскресенье ноября. Праздновать его

нужно устраивая словесные дуэли с друзьями на предмет того, кто чище и без запинки произнесет ту или иную скороговорку.

В первую очередь скороговорки полезны тем, чья работа связана с речью: ораторам, политикам, дикторам, ведущим новостей, актерам и многим другим. Как артисты расппеваются перед выходом на сцену, так и актеры перед тем, как выйти на сцену повторяют не только заученный текст, но и разминают язык скороговорками.

Согласно Книге Рекордов Гиннеса, самой сложной для произношения скороговоркой на английском языке считается *The sixth sick sheikh's sixth sheep's sick* - из-за обилия шипящих звуков, которые трудно произнести подряд без ошибок.

Кстати, как вы мысленно перевели эту скороговорку на английском? «Шестая шипящая шестого больного шейха больна». «What?!», — скорее всего подумали вы, и мы прекрасно понимаем это замешательство.

Довольно странное занятие — приводить скороговорки на английском языке с переводом, потому что многие из них нелогичны, ведь они созданы именно для того, чтобы потренировать произношение и не обладают глубоким смыслом.

Вспомните даже русские скороговорки: «Ехал Грека через реку, видит Грека — в реке рак. Сунул Грека руку в реку, рак за руку Греку цап». Стоит только живо представить эту картину, как скороговорка въедается в память. Так же и в случае, большинство из них запоминаются именно благодаря своей чепухе.

Далее рассмотрим некоторые английские скороговорки с переводом, чтобы вы могли сами увидеть, что мы имеем в виду.

Начнем с, пожалуй, самой известной английской tongue twister о Питере Пайпере: «Peter Piper Picked a Peck of Pickled Peppers». Говорят, что это не

просто фривольный персонаж, а реальный человек, который прославился своим изысканным вкусом в специях.

Переводится это скороговорка как «Питер Пайпер собрал много маринованных перчиков». Мало кто знает, но у нее есть целое продолжение, можно даже сказать, стишок:

Peter Piper picked a peck of pickled peppers.

A peck of pickled peppers Peter Piper picked.

If Peter Piper picked a peck of pickled peppers,

Where's the peck of pickled peppers Peter Piper picked?

Питер Пайпер собрал много маринованных перчиков.

Много маринованных перчиков Питер Пайпер собрал.

Если Питер Пайпер собрал много маринованных перчиков,

То где же та куча маринованных перчиков, которые Питер Пайпер собрал?

Еще одна из известных скороговорок на английском — это «She sells sea shells at the sea shore, the shells she sells are the sea-shore shells, I'm sure» на сложную для произношения букву «s». Часто уже к середине скороговорки звуки сливаются и человек просто «шипит и свистит» вместо того, чтобы четко выговаривать слова.

Кстати, переводится эта tongue twister как «Она продаёт морские ракушки на берегу моря; ракушки, которые она продаёт — это морские ракушки, я уверен».

Еще один известный персонаж из английских скороговорок — Бетти Боттер, которая купила горькое масло. Это целый стишок для тренировки тем, у кого проблемы с произношением буквы «b»:

Betty Botter bought some butter
But, said she, the butter's bitter.
If I put it in my batter,
it will make my batter bitter.
But a bit of better butter
will make my bitter batter better.
So she bought some better butter,
better than the bitter butter,
put it in her bitter batter,
made her bitter batter better.
So it was better
Betty Botter bought some better butter.

Бетти Боттер купила немного масла,
Но, сказала она, масло горькое.
Если я добавлю его в свое тесто,
Это сделает мое тесто горьким.
Но кусочек лучшего масла
Сделает мое горькое тесто лучше.

Так что она купила немного лучшего масла,

Лучше, чем горькое масло,

Добавила его в свое горькое тесто,

Сделав горькое тесто лучше.

Так что было хорошо, что

Бетти Боттер купила немного лучшего масла.

Английские скороговорки только на первый взгляд могут показаться сложными. На самом деле, если следовать нескольким простым правилам, то скоро они легко будут отскакивать у вас от зубов.

Итак, чтобы быстро выучить скороговорку на английском языке, нужно сначала послушать ее в оригинале. Найдите аудио с текстом, прочитанным носителем языка и внимательно прослушайте его несколько раз. Затем немного разомнитесь, потренируйтесь произнести звуки, на которые направлена скороговорка, отдельно много раз подряд и с разной скоростью. Снова медленно прослушайте аудио, повторяя за говорящим. Пропевайте это несколько раз. Выключите запись и продолжайте произносить скороговорку, с каждым разом увеличивая темп речи. Ну и тренируйтесь до тех пор, пока не перестанете сбиваться на другие звуки, а все слова будут четко различимы на слух.

Все скороговорки можно условно разбить на группы по звукам, на тренировку которых они направлены. Приведем еще несколько примеров с переводом. Например, с одним из самых сложных для не носителей языка звуков «th» можно поупражняться в следующих скороговорках:

I thought a thought. But the thought I thought wasn't the thought I thought I thought.

Перевод: Я думал мысль. Но мысль, которую я думал, была не той мыслью, о которой я думаю, что я думал.

Thirty thousand thirsty thieves thundered through the thicket.

Перевод: Тридцать тысяч жаждущих воров прогремели сквозь чащу.

The thirty-three thieves thought that they thrilled the throne throughout Thursday.

Перевод: Тридцать три вора думали, что они приводили престол в восторг в течение всего четверга.

These brothers bathe with those brothers,

Those brothers bathe with these brothers.

If these brothers didn't bathe with those brothers,

Would these brothers bathe with these brothers?

Перевод:

Эти братья купаются с теми братьями,

Те братья купаются с этими братьями.

Если бы эти братья не купались с теми братьями,

Купались бы те братья с этими братьями?

А как вы знаете, чтобы потренировать букву «s» ?

Six sick sea-serpents swam the seven seas.

Перевод: Шесть больших морских змей проплыли семь морей.

I saw She sitting in a shoe shine shop.

Where she sits she shines,

And where she shines she sits.

Перевод:

Я видел Сьюзи, сидящей в обувном магазине.

Где она сидит, там она сияет,

А где она сияет, там она сидит.

She slits the sheet she sits on.

Перевод: Она режет простыню, на которой сидит.

Shy Shelly says she shall sew sheets.

Перевод: Застенчивая Шелли говорит, что она будет шить простыни.

Тренируем звук «f» :

Four furious friends fought for the phone.

Перевод: Четыре яростных друга боролись за телефон.

Fat frogs flying past fast.

Перевод: Жирные лягушки быстро мимо пролетали.

Five fat friars frying flat fish.

Перевод: Пять толстых монахов жарили плоских рыб.

There was a young fisher named Fisher who fished for a fish in a fissure.

Перевод: Жил молодой рыболов по имени Фишер, который ловил рыбу
в проруби.

Fresh French fried fly fritters.

Перевод: Свежие французские жареные оладьи.

Как тренирует сложный звук «ch» ?

How much wood could a woodchuck chuck if a woodchuck could chuck wood? A woodchuck could chuck as much wood as a woodchuck would chuck if a woodchuck could chuck wood.

Перевод: Сколько дров мог бы заготовить сурок, если бы сурок мог пилить дрова? Сурок заготовил бы столько дров, сколько бы смог, если бы сурок мог пилить дрова.

Ну и напоследок — еще несколько коротких и не очень скороговорок на английском языке, которые помогут вам потренировать самые разные звуки. Выбирайте любую из них.

Around the rugged rocks the ragged rascal ran.

Betty and Bob brought back blue balloons from the big bazaar.

Betty better butter Brad's bread.

A big black bug bit a big black bear, made the big black bear bleed blood.

Brad's big black bath brush broke.

Brisk brave brigadiers brandished broad bright blades, blunderbusses, and bludgeons — balancing them badly.

Can you imagine an imaginary menagerie manager imagining managing an imaginary menagerie?

Cows graze in groves on grass which grows in grooves in groves.

The crow flew over the river with a lump of raw liver.

Can you can a canned can into an uncanned can like a canner can can a canned can into an uncanned can?

How can a clam cram in a clean cream can?

If a dog chews shoes, whose shoes does he choose?

Don't pamper damp scamp tramps that camp under ramp lamps.

Each Easter Eddie eats eighty Easter eggs.

Excited executioner exercising his exercising powers excessively.

Fred fed Ted bread, and Ted fed Fred bread.

Freshly fried flying fish, freshly fried flesh.

Friendly Frank flips fine flapjacks.

Gertie's great-grandma grew aghast at Gertie's grammar.

Gobbling gergoyles gobbled gobbling goblins.

The great Greek grape growers grow great Greek grapes.

Threengy geese in the green grass grazing. Gray were the geese and green was the grass.

How much ground would a groundhog hog, if a groundhog could hog ground? A groundhog would hog all the ground he could hog, if a groundhog could hog ground.

I can think of six thin things and of six thick things too.

I wish to wash my Irish wristwatch.

Lesser's her never weathered wetter weather better.

Lily lily's little Letty's let 'il soup.

Near so near to nearer ear, a nearby eerie ear.

Once on a barren moor

There was a bear, also a boar.

The bear could not bear the boar.

The boar thought the bear a bore.

At last the bear could bear no more

Of that boar that bored him on the moor,

And so one morn he bored the boar

That bore will bore the bear no more.

If you notice this notice, you will notice that this notice is not worth noticing.

How many cookies could a good cook cook
If a good cook could cook
cookies? A good cook could cook as much cookies as a good cook who could
cook cookies.

A pleasant place to place a plaice is a place where a plaice is pleased to be
placed.

A proper cup of coffee from a proper copper coffee pot.

Red lorry, yellow lorry.

Robertson rings around the Roman ruins.

Обновление программы

Исходя из приоритетов обновления содержания дополнительных программ, определяемых на основе документов стратегического планирования федерального уровня, уровня субъектов Российской Федерации уровня муниципальных образований. Опираясь на развитие обучения английскому языку в нашем регионе, а также для обеспечения комфортного и полезного в применении обучения, для оптимизации времени обучающегося было принято решение обновить данный уровень программы на формативней сд-пидиомах относящихся к цветам.

Данный распечатанный материал выдается обучающемуся перед летними каникулами.

Идиомы с названиями цветов – не редкость в английском языке. Знать их и употреблять в речи – прерогатива истинных ценителей языка.

Green

Green winter – бесснежная зима;

In the green – в расцвете сил;

To have a green thumb – быть талантливым садоводом;

The green light – разрешение;

Green with envy – завистливый;

Green-eyed monster – ревность;

To be green about the gills – побледнеть.

Red

Red with anger – побагроветь от гнева;

The Red's – индейцы;

To raise the town red – продолжать попойку;

To see red – разозлиться, прийти в ярость;

To be in the red – быть в долгах;

To get out of the red – расплатиться с долгами;

Red herring – обманный маневр;

Red carpet – радушный прием;

To roll on the red carpet – оказать теплый прием;

Red tape – волокита, бюрократизм;

To catch smb. red-handed – поймать с поличным;

Red-letter day – праздничный день.

Ginger

A ginger group – группа активистов.

Pink

In the pink — в добром здравии;

Pink slip – уведомление об увольнении;

To see pink elephants – видеть галлюцинации, галлюцинировать;

Tick's in the pink – удовлетворенный, польщенный;

The pink of perfection – верх совершенства.

Rose

To see life through rose-coloured glasses – видеть жизнь в розовом цвете,
быть оптимистом

White

White coffee – кофе с молоком;

White lie – безвредная ложь;

White fury – неистовство;

White night – ночь без сна;

To stand in a white sheet – публично каяться;

White horses – барашки (на море);

White-collar worker – работник офиса;

White-collar crime – должностное преступление;

White elephant – обременительное или разорительное имущество;

To show the white feather – проявить малодушие, струсить.

Blue

Blue-ribbon – исключительный, самый лучший;

Blue devils – меланхолия, тоска;

As blue as the devil – грустный, угрюмый;

Till one is blue in the face – долго и безуспешно;

To talk a blue streak – тараторить, много болтать;

Out of the blue – неожиданно;

Like a bolt out of the blue – внезапно;

Black and blue – в ушибах, синяках;

To be in a blue funk – тосковать;

To make it turn the air blue – сквернословить, ругаться;

Once in a blue moon – очень редко;

To drink till all's blue – дойти до белой горячки;

To blue money – транжирить деньги.

Black

The black sheep – изгой, тот, кого не любят, презирают;

A black eye – синяк под глазом;

To be in the black – быть финансово независимым, стабильным;

Black look – хмурый, недобрый взгляд;

Black and blue – в ушибах, синяках;

Black art – черная магия;

Black pudding – кровяная колбаса;

Black spot – опасное место на дороге.

Yellow

To have a yellow streak – струсить;

Yellow look – завистливый взгляд;

The yellow press – желтая пресса;

Yellow flag – карантинный флаг;

Yellow dog – подлый человек, неприятная личность, трус.

Список используемой литературы.

Основная литература

Учебный курс: Michael Harris, David Mower, Anna Sikorzynska, Irina Larionova, Oksana Meichina, Irina Solokova "New Opportunities Intermediate" Russian Edition, издательство Longman/Pearson Education, 2006

Дополнительная (справочная) литература

Ахманова О.С. Русско-Английский словарь. - Москва: «Советская энциклопедия», 1973г.

Бонк Н.А. Учебник английского языка в 2-х частях. – Москва: «ГИС», 1999г.

Гичева Н.Г. 1200 тестов по английскому языку. - Москва: ООО «Издательство «Айрис-пресс», 2009г.

Каушанская В.Л. Грамматика английского языка. - Москва: ООО «Издательство «Айрис-пресс» 2009г.

Качалова К.Н. Практическая грамматика английского языка с упражнениями и ключами. - Санкт-Петербург: «КАРО», 2008г.

Литвинов П.П. Англо-русский фразеологический словарь. - Москва: «ВАКО», 2005г.

Литвинов П.П. Без предлогов говорить невозможно. - Москва: «ВАКО», 2005г.

Литвинов П.П. Как быстро выучить много английских слов. - Москва: ООО «Издательство «Айрис-пресс», 2008г.

УМК О. В. Афанасьевой, И. В. Михеевой.